

ST. AUGUSTINE

CATHOLIC
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604 Website: www.staugustinerva.org/

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

9:00 a.m. - 4:30 p.m. Monday - Friday • Lunes a Viernes 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

30th Sunday in Ordinary Time - October 27, 2019

30^o Domingo en Tiempo Ordinario - 27 de octubre, 2019

**"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday, 4:30 p.m.

Sábado, 4:30 p.m. (Inglés)

Sunday, 8:30* and 11:15* a.m.

Domingo, 8:30* y 11:15* a.m. (Inglés)

Domingo, 1:15* y 6 p.m.* (Español)

Liturgia para Niños, el segundo y cuarto domingo en las dos misas en Español

*Bilingual leaflets available • Folletos bilingües disponibles para todas las misas

Daily Masses (see inside schedule)

Misas Diarias (vea la programación dentro del boletín)

RECONCILIATION—CONFESIÓN: Saturday—Sábados 3:15 p.m.—4:15 p.m.

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para comenzar las preparaciones necesarias de estos sacramentos.

ANOIDING OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass.

If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

Please come to our NEW PARISHIONER WELCOMING AND REGISTRATION, normally held the third Sunday of each month. Come to our

Poor Box Breakfast, immediately following the 8:30 a.m. Mass, after which you will be assisted through the registration process.

Favor de venir a la Orientación e Inscripción Que normalmente es el tercer domingo del Mes después de la misa de 8:30 a.m.

(en inglés) y después de las misas de 1:15 p.m. y 6:00 p.m. (en español).

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball
Pastor/Párroco x119
wball@richmonddiocese.org

Deacon Eric Broughton
ebroughton@staugustinerva.org
Cell - 721-2019

Deacon Christopher Corrigan
ccorrigan@staugustinerva.org
Cell - 381-1058

Amanda Roberts, ext. 113
aroberts@staugustinerva.org
Coordinator of Christian Formation
Coordinadora de Formación Cristiana

Angy Corrigan, ext. 117
acorrigan@staugustinerva.org
Youth Ministry Coordinator
Coordinadora Pastoral Juvenil

Sr. M. del Carmen Galicia Alfaro
ext. 204
sr.m.carmen@staugustinerva.org
Part-Time Volunteers' Coordinator
for Social Ministry
Coordinadora de Voluntariado a Tiempo
Parcial para El Ministerio Social

Caroline Honings, ext. 112
chonings@staugustinerva.org
Business Administrator-Accountant/
Notary Gerente de Oficina/Contador/
Notario - 804-335-5939

Wanda Alvarado, ext. 110
walvarado@staugustinerva.org
Bilingual Administrative Assistant—
Asistente Administrativa Bilingüe
Parish Life Coordinator - Coordinadora
de Vida Parroquial

Sandra Chicas, ext. 114
schicas@staugustinerva.org
Bilingual Receptionist -
Recepcionista Bilingüe

Bill Fields, ext. 125
wfields@staugustinerva.org
Maintenance
Mantenimiento - 804-334-0850

Nancy Allen, (804) 318-0481
Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman
Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, October 27 **domingo, 27 de octubre**

30th SUNDAY IN ORDINARY TIME
30^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

8:00am	Retiro de Vida en el Espíritu	Hall & Kicthen
8:30am	Mass	Church
9:00am	Charlas de Matrimonio	PC 4
9:45am	LIFE Group A	Rm 8, 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
9:45am	RCIA	PC 3
11:15am	Mass	Church
1:15pm	Liturgia Para Niños	Rm 13/14
1:15pm	Misa	Church
2:30pm	LIFE Group B	Rm 8, 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
3:00pm	Confirmación	PC 1/2
4:30pm	Quince Dance Rehearsal	Hall
6:00pm	Misa	Church
6:00pm	Liturgia Para Niños	Rm 13/14

Monday, October 28 **lunes, 28 de octubre**

10:00am	Individual/Family Counseling	PC 4
6:30pm	EDGE/LIFETEEN	Hall
6:30pm	Oración	Rm 16
6:45pm	LIFE Group C	Rm 8, 9 13/14
7:00pm	Oración de Renovación Carismática	Rm 10/11
7:00pm	Reunión de Directiva Jóvenes Para Cristo	PC 4

Tuesday, October 29 **martes, 29 de octubre**

8:00am	Care-A-Van	Complex, PC 1/2 & 3
8:30am	Women's Guild	Rm 13/14
9:00am	Daily Mass	Church
9:00am	James House	PC 4
9:30am	Bible Study	PC 1/2
6:30pm	Girl Scouts	Rm 9, 10/11, 18/19
7:00pm	Crecimientos Bíblicos #1	Hall & Rm 8
7:00pm	Crecimientos Bíblicos #2	PC 1/2 & 3
7:00pm	Reunión de Coordinadores	Rm 13/14
7:00pm	Práctica de Música Jóvenes para Cristo	Church

Wednesday, October 30 **miércoles, 30 de octubre**

9:00am	Daily Mass	Church
9:30am	WINGS	Hall
10:00am	Staff Meeting	PC 1/2
4:30pm	Quartet	Rm 10/11
5:00pm	Women's Guild	Rm 13/14
5:00pm	Welcome Party	Hall
5:00pm	Finance Council Meeting	Conference Room
5:30pm	Club de Padres	Rm 16 & 17
7:00pm	Coro Jesus Eucaristía	Rm 8
7:00pm	Choir	Church
7:00pm	Coro de Asunción de Maria	Rehearsal Room
7:00pm	Social Ministry	Rm 9

Thursday, October 31 **juéves, 31 de octubre**

7:00pm	Misa de Todos Los Santos	Church
Friday, November 1	viernes, 1 de noviembre	Church
9:00am	Daily Mass	Church
6:00pm	Ensayo de Nacidos Para Alabar	Rehearsal Room
7:00pm	All Saints Day	Church
7:00pm	Coro de Jóvenes Para Cristo	Rm 8
7:00pm	Coro de Revelación del Espirtu Santo	Rm 17
7:00pm	Formación de Ministros #2	PC 1/2
7:00pm	Planificación Renovación Carismática	Rm 18/19
7:00pm	Reunión de Crecimiento	PC 3
8:00pm	Adoración	Church

Saturday, November 2 **sábado, 2 de noviembre**

12:00am	Adoración	Church
8:30am	Women's Guild Christmas Baazar	Hall/Commons
3:15pm	Reconciliation / Reconciliación	Chapel
4:30pm	Mass	Church
5:00pm	Práctica de Música - Jóvenes Para Cristo	Rehearsal Room
7:00pm	Renovación Carismática	Hall

Sunday, November 3 **domingo, 3 de noviembre**

31st SUNDAY IN ORDINARY TIME
31^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
Second Collection: Building Maintenance
Segunda Colecta: Mantenimiento del Edificio

8:30am	Mass	Church
8:30am	Women's Guild Christmas Baazar	Hall/Commons
9:30am	Hippo Café	Breezeway
9:45am	LIFE Group A	Rm 8, 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
9:45am	RCIA	PC 3
10:00am	Formación de Ministros #1	PC 1/2
11:15am	Mass	Church
1:15pm	Misa	Church
2:30pm	Bautismos	Church
2:30pm	LIFE Group B	Rm 8, 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
6:00pm	Misa	Church

Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, October 26	4:30pm	Donald Harold †
Sunday, October 27	8:30am	Doris Royal-Brown
	11:15am	Joseph & Krystina Diman (7th wedding anniversary)
	1:15pm	Marvin Canton (3 años de fallecido) †
	6:00pm	Para los feligreses de San Agustín
Tuesday, October 29	9:00am	Bernard Carr
Wednesday, October 30	9:00am	*****
Thursday, October 31	7:00pm	Sonia Ortega (cumple 7 años)
Friday, November 1	9:00am	*****
Saturday, November 2	4:30pm	Edna Fedee †
Sunday, November 3	8:30am	Ryan Bozarth †
	11:15am	Frank Cancilla †
	1:15pm	Para los feligreses de San Agustín
	6:00pm	*****

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;
†denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

Pray For / Oremos Por: Sandra Diamond, Ray Kuncel, Mike Reardon, Heather Quilenderino, Veronica Abuah, Dolores Mosby, Bill Knapp, Erika Caton, Georgia Spiller, John Skora, Loretta Boychuck, Sonny Dorish, Sarah Richards, Tracy Waldo, Donna Wilson, Barbara Alexander, Gean Scott, Fred Howland, Raymond Justice, Betty Wilson, Joyce Hoffman, Nilda Reyes, Jeanette Ortiz, Barbara Summers, Doug Ebert, Dianne Mallard, Wallace Prown, Grace Stivers & the Stivers Family, Jeff Spencer Hamm, Antonio Randolph, Diane Phipps, Martin Torres, Kathleen Hughes, Herbert Peterson, Sharon Williams, Amy Salley, Sherry Crawford, Joanne Greco, Don and Penny Felger, William Hamilton, Burt Griner, Mike Coston, Kathie Evans, Chris Klaer, Fran Craig, Dorothy Gonzalez, Malcom Richardson, Arthur Barton Jr., Maryann Sitler, Suki Simpson, Bo Simpson, Wayne Frith, Opal Gazzoll, Avery McGilvary, Jossie Kirkham, Kathleen Hughes, Ricky McKinney, Mary Wojcik, Marianne Crostic, Craig Lewellyn, Caroline Johnson, Mildred Fernández, Tony Califano and Patricia Carmona.



Readings for the week of October 27, 2019
Las lecturas de la semana del 27 de octubre, 2019



Sunday: Sir 35:12-14, 16-18/Ps 34:2-3, 17-18, 19, 23 [7a]/2 Tm 4:6-8, 16-18/Lk 18:9-14
Monday: Eph 2:19-22/Ps 19:2-3, 4-5 [5a]/Lk 6:12-16
Tuesday: Rom 8:18-25/Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6 [3a]/Lk 13:18-21
Wednesday: Rom 8:26-30/Ps 13:4-5, 6 [6a]/Lk 13:22-30
Thursday: Rom 8:31b-39/Ps 109:21-22, 26-27, 30-31 [26b]/Lk 13:31-35
Friday: Rv 7:2-4, 9-14/Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6 [cf. 6]/1 Jn 3:1-3/Mt 5:1-12a
Saturday: Wis 3:1-9/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [1]/Rom 5:5-11 or Rom 6:3-9/Jn 6:37-40
Next Sunday: Wis 11:22—12:2/Ps 145:1-2, 8-9, 10-11, 13, 14 [cf. 1]/2 Thes 1:11—2:2/Lk 19:1-10

Observances for the week of October 27, 2019
Observaciones para la semana del 27 de octubre de 2019

Sunday: 30th Sunday in Ordinary Time; Priesthood Sunday
Monday: Sts. Simon and Jude, Apostles
Tuesday:
Wednesday:
Thursday: All Hallow's Eve
Friday: All Saints (holy day of obligation)
Saturday: All Souls' Day
Next Sunday: 31st Sunday in Ordinary Time;
National Vocation Awareness Week;
Daylight Saving Time Ends

FROM THE PASTOR

New Home and New Priest

I am pleased to announce that the work on the rectory should be completed in about 4 weeks. In addition, we have received word that our new parochial vicar will be arriving on October 30. There are three priests arriving from the Diocese of Sorsogon and the bishop has yet to make the determination as to which of the three will be best suited to St. Augustine Parish.

The first month for a new priest is always a hectic time. The plan is for him to live in the house on Verlinda Ct. until the Rectory is complete. He must apply for a social security card. He will need to obtain a Virginia Driver's License. The diocese will provide a car but while it is in process, Father will need some of us to help with transportation. And most of all, he will be making the adjustment to life in the United States and in an American parish.

Many of us are either from a foreign country or have lived in another country, and we understand the challenges. It is easy to become overwhelmed. I would ask everyone to be welcoming and patient. Father will need time to slowly become immersed in the life of the parish. In a special way, I would ask our Filipino brothers and sisters to help us make Father feel at home. The Filipino Community and the Hispanic Community share a unique bond in that both were evangelized and influenced by the Spanish. Even today the spirituality of the two communities shows many similarities and connections.

With the arrival of Father and the completion of the Rectory, all the pieces will finally be in place so that we can move forward as one family of faith.

DEL PÁRROCO

Nuevo hogar y nuevo sacerdote

Me complace anunciar que el trabajo en la rectoría debiera completarse en aproximadamente 4 semanas. Además, hemos recibido noticias de que nuestro nuevo vicario parroquial llegará el 30 de octubre. Hay tres sacerdotes que llegan de la Diócesis de Sorsogon y el obispo aún no ha decidido cuál de los tres será el más adecuado para la Parroquia de San Agustín.

El primer mes para un nuevo sacerdote es siempre un momento agitado. El plan es que él viva en la casa de Verlinda Ct. hasta que la rectoría esté completa. Debe solicitar una tarjeta de seguro social. Tendrá que obtener una licencia para conducir en Virginia. La diócesis proporcionará un automóvil, pero mientras está en proceso, el Padre necesitará algunos de nosotros para ayudar con el transporte. Y, sobre todo, se adaptará a la vida en los Estados Unidos y en una parroquia estadounidense.

Muchos de nosotros somos de un país extranjero o hemos vivido en otro país, y entendemos los desafíos. Es fácil sentirse abrumado. Les pediría a todos que sean acogedores y pacientes. El Padre necesitará tiempo para sumergirse lentamente en la vida de la parroquia. De manera especial, les pediría a nuestros hermanos y hermanas filipinos que nos ayuden a hacer que el Padre se sienta como en casa. La comunidad filipina y la comunidad hispana comparten un vínculo único en el sentido de que ambos fueron evangelizados e influenciados por los españoles. Incluso hoy, la espiritualidad de las dos comunidades muestra muchas similitudes y conexiones.

Con la llegada del Padre y la finalización de la Rectoría, todas las piezas finalmente estarán en su lugar para que podamos avanzar como una familia de fe.

CHRISTIAN FORMATION

EDGE/LifeTeen

The goal of this weeks session was to help teens develop a deeper understanding of who Jesus is, leading them beyond their initial “nice guy” impression and into an intimate relationship with Jesus, the Son of God and Savior of the World. The teens had time in small groups to look at different titles of Jesus and see what they mean to each of them personally. Finally, the Send gave our teens time to be with Jesus in Eucharistic Adoration. **Our next session will be held on Monday, Oct. 28th from 6:30-8pm.**

BIBLE STUDY

Every Tuesday, from 9:30am-11:00am, we gather in PC 1-2 to study the Sunday Scripture readings. Come for coffee, a little something to eat, fellowship, and of course, to delve into the Scriptures. First-timers are always welcome.

FORMACIÓN CRISTIANA

EDGE/LifeTeen

El objetivo de la sesión de esta semana fue ayudar a los adolescentes a desarrollar una comprensión más profunda de quién es Jesús, llevándolos más allá de su impresión inicial de "buen tipo" y en una relación íntima con Jesús, el Hijo de Dios y Salvador del mundo. Los adolescentes tuvieron tiempo en pequeños grupos para ver diferentes títulos de Jesús y ver qué significan para cada uno de ellos personalmente. Finalmente, el Envío le dio a nuestros adolescentes tiempo para estar con Jesús en la Adoración Eucarística. **Nuestra próxima sesión se llevará a cabo el lunes 28 de octubre de 6: 30-8pm.**

ESTUDIO BIBLICO (en inglés)

Todos los martes, de 9:30am a 11:00am, nos reunimos en la PC 1-2 para estudiar las lecturas dominicales. Ven a tomar un café, algo para comer, compañerismo y, por supuesto, para profundizar nuestro entendimiento de las Escrituras. Todos son bienvenidos.

Saint John Henry Newman

On Sunday October 13, Pope Francis declared Blessed John Henry Newman a Saint. Want to learn more about this 19th century Catholic theologian? In honor of his canonization, Bishop Barron is making his video presentation on Newman available for free until Oct 31 on Youtube. Look for “Catholicism: Pivotal Players, Newman”.

Santo John Henry Newman

El domingo 13 de octubre, el papa Francisco declare santo al beato John Henry Newman. ¿Quiere aprender más acerca de este teólogo del siglo 19,? En honor a su canonización, el Obispo Barron ha hecho disponible en Youtube hasta el 31 de octubre su presentación acerca de Newman. Busque a “Catholicism: Pivotal Players, Newman”. El video es en inglés.

EveryWoman invites women of all ages to join us in our evening Bible study. We meet the 2nd and 4th Wednesdays of the month starting promptly by 7pm in PC3. On November 13 we will begin a new study on the Gospel of John using the Threshold Bible Study series “Jesus, The Word Made Flesh, Part I.” This study will offer us a great opportunity to learn and reflect more deeply on the Gospel and further develop your relationship with the Lord. If you would like more information, please contact Amanda Roberts, at 804.298.7135 at the Parish Office.

EveryWoman invita a mujeres de todas las edades a unirse a nosotros en nuestro estudio bíblico nocturno. Nos reunimos el segundo y cuarto miércoles del mes a partir de las 7 pm en PC 3. El 13 de noviembre comenzaremos un nuevo estudio sobre el Evangelio de Juan utilizando la serie de Estudio Bíblico Umbral “Jesús, La Palabra Hecha Carne, Parte I.” Este estudio nos ofrecerá una gran oportunidad para aprender y reflexionar más profundamente sobre el Evangelio y desarrollar aún más su relación con el Señor. Si desea más información, comuníquese con Amanda Roberts al 804.298.7135 en la Oficina Parroquial.

Course: Fundamentals of the Faith (in Spanish)

For whom: Catholics looking to deepen their understanding of the Faith.

When: we’ll continue Wednesday October 23, 7:00-8:30PM in PC 1-2. The subject, The Mass.

To register, please call Amanda Roberts in the office at 804.298.7135

Curso: Fundamentos de la Fe (en Español)

Para quién: Católicos adultos buscando profundizar su conocimiento de la fe.

Cuándo: Próxima clase el miércoles 23 de octubre, 7:00-8:30PM en el PC 1-2. El tema, la misa.

Para inscribirse, llamar a Amanda Roberts en la oficina al 804.298.7135

OFFICE COMMUNICATION CORNER

Thirtieth Sunday in Ordinary Time -- October 27, 2019

"All who humble themselves will be exalted." Is humble service as a priest your path to holiness and eternal glory in Christ? The Vocations Office, (804) 359-5661, to speak with Fr. Michael Boehling or Fr. Brian Capuano; or write to vocations@richmonddiocese.org.

VOCATION GENERAL INTERCESSIONS

That all men and women chosen to fight the good fight of proclaiming faith in Jesus Christ as priests, deacons, religious sisters and brothers, will find encouragement in our prayers and support, we pray to the Lord.

Women's Guild Bazaar

Come to our "not just a bazaar," It is a bazaar, a yard sale, an estate sale, a bake sale and 2 raffles! What more could you want? St. Augustine Christmas Bazaar White Elephant Estate Sale Saturday and Sunday November 2 and 3 8:30 am—2:00 pm

Due to late information, the corrected figure for this years Festival is \$56,144

STEWARDSHIP

	<u>10/20/19</u>
Monthly Budget	75,000
Actual Month To Date Offering	<u>52,387</u>
Difference	\$ (22,613)
Year to date Budget	\$ 276,928
Actual Year to Date Offering	<u>\$ 257,335</u>
Difference	(19,593)

Not included above:

Retired Religious \$75
World Mission \$2,624

Pro Populo Mass

Missa **Pro Populo** (Latin: "Mass for the people") is a term used in liturgical texts and rules of the Catholic Church. It refers to the requirement of all ordained pastors to say **Mass** for the people of their parish. With that being said, we can only celebrate so many masses for your loved ones. We do have daily mass, the prayer list in the bulletin and even prayers of the faithful said in mass. Please be patient as we try to accompany your loved one as well as the parishioners of Saint Augustine.

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario – 27 de octubre 2019

"Todo aquel que se humilla será enaltecido". ¿El servicio humilde del sacerdote, diácono o en la vida consagrada será tu camino a la santidad y la gloria eterna en Cristo? Llama al Padre Boehling o al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: vocations@richmonddiocese.org.

INTERCESIONES GENERALES POR LAS VOCACIONES

Que todos los hombres y mujeres escogidos para hacer la buena lucha de proclamar la fe en Jesucristo como sacerdotes, diáconos, hermanas y hermanos religiosos encuentren aliento en nuestras oraciones y apoyo, roguemos al Señor.

Women's Guild Bazar

Venga a nuestro "no solo un bazar," ¡Es un bazar, una venta de garaje, una venta de bienes, una venta de pasteles y 2 rifas! ¿Qué más podrías querer? Bazar de Navidad de San Agustín Sábado y domingo 2 y 3 de noviembre 8:30 am a 2:00 pm

Debido a información tardía, la cifra corregida para el Festival de este año es \$56,144

COLECTA SEMANAL

	<u>10/20/19</u>
Presupuesto Mensual	75,000
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	<u>52,387</u>
Diferencia	\$ (22,613)
Presupuesto Anual Hasta la Fecha	\$ 276,928
Ofrenda Anual Actual Hasta la Fecha	<u>\$ 257,335</u>
Diferencia	(19,593)

No incluido arriba:

Religiosos Jubilados \$ 75
Misión Mundial \$ 2,624

Misa Pro Populo

Missa **Pro Populo** (Latin: "Misa para los feligreses") es un término utilizado en textos litúrgicos y reglas de la Iglesia Católica. Se refiere a la exigencia de todos los pastores ordenados de decir **Misa** para el pueblo de su parroquia. Dicho esto, sólo podemos celebrar tantas misas por sus seres queridos. Tenemos misa diaria, la lista de oraciones en el boletín e incluso oraciones de los fieles que se dicen en la misa. Por favor, sea paciente mientras tratamos de acompañar a su ser querido, así como a los feligreses de San Agustín.

SOCIAL MINISTRY



"If your brother is in need and you can help him ... do not keep crying out to God for him. You are God's answer to him! HELP HIM! (James 2, 14-26)

CLOTHING CLOSET

The clothing closet IS REOPENED to continue offering its services to the people who most need it. Days of service: Tuesdays from 9:30 a.m. to 3:00 p.m. and Thursdays from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

FOOD PANTRY

The food pantry continues to appreciate their contributions with non-perishable food to be offered to the people who need it most. Days of service: Saturdays from 9:00 to 10:00 am for the people identified by CCHASM.

The Clothes Closet and Food Pantry now serve in the Auxiliary Building next to the future parish rectory.

JAMES HOUSE offers support, education and counseling to victims, family and friends who have been impacted by domestic violence, sexual abuse and harassment. Services every Tuesday, from 9:00 a.m. to 12 p.m. by Therapist Jennyfer Viera. Room: PC-4. Appointments: 804-458-2704. Free of charge.

COMMONWEALTH CATHOLIC CHARITIES

Offers counseling services as part of the mission to serve the Latino community. Services every Monday, from 10:00am to 5:00pm in PC 4 with the therapist



Vanessa Rodriguez. **Appointments:** 804-545-5907
Cost: Depending on family income.

BON SECOURS VIRGINIA CARE-A-VAN

- A mobile Clinic and medical home that provides primary health care.
- We do not take Medicaid, Medicare, or Private Insurance
- Come early. Van arrives at 8am. Registration begins at 8:30am



Every Tuesday, the Care-A-Van serves you at St. Augustine Parish.

SAINT AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH RECYCLES...

When depositing paper, cans, cardboard and plastic bottles in the recycle bins, please, make sure that **THEY ARE CLEAN.**

Join this Church in efforts for the benefit of our planet.



MINISTERIO SOCIAL



"Si tu hermano está en necesidad y tú tienes cómo ayudarlo... no sigas clamando a Dios por él. ¡Tú eres la respuesta de Dios para él! ¡AYÚDALE! (Santiago 2, 14-26)

CLOSET DE ROPA

El closet de ropa SE REABRE para continuar ofreciendo sus servicios a las personas que mas lo necesiten. Dias de servicio: Martes de 9:30 a.m. a 3:00 p.m. y Jueves de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.

FOOD PANTRY

El food pantry sigue agradeciendo sus contribuciones con comida no perecedera para ser ofrecida a las personas que mas lo necesitan. Dias de servicio: Sabados de 9:00 a 10:00 am para las personas identificadas por CCHASM.

El Closet de ropa y Food pantry atienden ahora en el edificio anexo a la rectoria parroquial.

JAMES HOUSE ofrece apoyo, educación y consejería a víctimas, familiares y amigos que han sido impactados por la violencia doméstica, abuso sexual y acoso. Servicios todos los martes, de 9:00 am a 12 pm por la Terapeuta Jennyfer Viera. Salon: PC-4. Citas: 804-458-2704. Sin costo.

COMMONWEALTH CATHOLIC CHARITIES

Ofrece servicios de consejería como parte de la misión de servir a la comunidad latina. Servicios todos los lunes, de 10:00am a 5:00pm en el salón PC 4 con la terapeuta Vanessa Rodriguez.



Citas: 804-545-5907 **Costo:** Dependiendo del ingreso familiar.

BON SECOURS VIRGINIA CARE-A-VAN

- Una clínica móvil y hogar médico que brinda atención primaria de salud.
- No aceptamos Medicaid, Medicare o seguro privado.
- Ven temprano. La clínica móvil llega a las 8am. El registro comienza a las 8:30am.



Todos los martes, la Care-A-Van te atiende en la parroquia San Agustín.

LA IGLESIA DE SAN AGUSTIN RECICLA...

El papel, latas, carton y botellas de plastico que deposites en los contenedores **DEBEN ESTAR LIMPIOS, sin comida ni grasa!! GRACIAS!**

Unete a este esfuerzo parroquial en beneficio de nuestro planeta.



IN THE NEIGHBORHOOD

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

The **Knights of Columbus Council #6189** is running a **Farmer's Market** in the Bishop Ireton Center's parking lot at 3300 Old Courthouse Road (across from Rockwood Park) **every Friday from 3:00 - 7:00 PM** now through **Friday, November 15th**. Please come check us out. We have lots of vendors who have a variety of delicious foods, produce and products to offer. You won't be sorry. Thanks for all your support!!



Want to grow in your faith while relaxing on the gorgeous coastline of County Donegal, Ireland? Come to the Christian Mindfulness Retreat In Ireland from June 30 - July 2, 2020. It's a time for reflection, meditation, and learning how to use "mindfulness" as a way to deepen your spiritual life. Attendees can make their own travel plans or sign up for an all-inclusive bus tour that takes you to some of Ireland's most popular tourist destinations and religious sites in addition to the retreat.

For more information, please visit www.irishmindfulness.net. You may contact the retreat's director, Mike Ferry (St. Mary's parishioner), via email at mike@happinessandinnovation.com or by calling him at (804) 502-3089.

Join the Richmond Catholic young adult community for an interesting talk while enjoying food & drink!

What: RVA Theology on Tap "A Taste for Blood: Vampires, Catholicism, and Popular Culture" by Eleanor Bourg Nicholson

Where: Kitchen 64 (3336 N. Arthur Ashe Boulevard)

When: Monday November 4, 6:30-8:30. We ask guests to purchase food and drink by 7:15.

While Theology on Tap is traditionally a young adult event, singles and married people of all faith backgrounds are welcome.

FIRST FRIDAYS

Friday November 1st
2:30 pm-3:30 pm

Learn to sketch while chatting with a librarian and fellow crafters. Materials supplied or bring your own. Transportation provided by the CCPL at St. Augustine at 2:00 pm with return at 4:00 pm.

Please call 318-8988 for information and arrangements.

LaPrade Library 9000 Hull Street Road North Chesterfield, Virginia 23236

EN EL VECINDARIO

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

El **Caballeros de Colón # 6189** está llevando a cabo un **Mercado de Granjeros** en el estacionamiento del Bishop Ireton Center en 3300 Old Courthouse Road (frente a Rockwood Park) **todos los viernes de 3:00 a 7:00 p.m.**, hasta el **viernes 15 de noviembre**. Por favor, ven a visitarnos. Tenemos muchos vendedores que tienen una variedad de deliciosas comidas, productos y productos para ofrecer. No te arrepentirás. ¡¡Gracias por todo su apoyo!!



¿Quieres crecer en tu fe mientras te relajas en la hermosa costa del condado de Donegal, Irlanda? Venga al Retiro Cristiano de Mindfulness en Irlanda del 30 de junio al 2 de julio de 2020. Es un momento para reflexionar, meditar y aprender a usar la "atención plena" como una forma de profundizar su vida espiritual. Los asistentes pueden hacer sus propios planes de viaje o inscribirse en un recorrido en autobús con todo incluido que lo llevará a algunos de los destinos turísticos y sitios religiosos más populares de Irlanda, además del retiro. Para obtener más información, visite www.irishmindfulness.net. Puede comunicarse con el director del retiro, Mike Ferry (feligrés de St. Mary), por correo electrónico a mike@happinessandinnovation.com o llamándolo al (804) 502-3089.

¡Únase a la comunidad de adultos jóvenes católicos de Richmond para una charla interesante mientras disfruta comida y bebida!

Qué: RVA Theology on Tap "Un gusto por la sangre: vampiros, catolicismo y cultura popular" por Eleanor Bourg Nicholson

Dónde: Kitchen 64 (3336 N. Arthur Ashe Boulevard)

Cuándo: lunes 4 de noviembre, 6:30-8:30. Pedimos a los invitados que compren comida y bebida antes de las 7:15.

Theology on Tap es tradicionalmente un evento para adultos jóvenes, solteros y casados de todos los orígenes religiosos son bienvenidos.

PRIMEROS VIERNES

Viernes 1 de noviembre
2:30 pm-3:30 pm

Aprende a dibujar mientras chateas con un bibliotecario y otros artesanos. Materiales suministrados o traiga los suyos. Transporte proporcionado por el CCPL en San. Agustín a las 2:00 pm con regreso a las 4:00 pm. Por favor llame al 318-8988 para información y arreglos.

LaPrade Library 9000 Hull Street Road North Chesterfield, Virginia 23236.